

SCHSŻWIK

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej SAMORZĄDOWY CHORZOWSKO- ŚWIĘTOCHŁOWICKI ZWIĄZEK WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI ul. Składowa 1, 41-500 Chorzów		<b>BILANS</b> <b>jednostki budżetowej</b> <b>sporządzony</b> <b>na dzień 31.12.2008 r.</b>		Adresat REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA ul. Grabowa 3 40-172 Katowice	
Numer identyfikacyjny REGON 273268024		Wysłać bez pisma przewodniego			
<b>AKTYWA</b>	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	<b>PASYWA</b>	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
<b>A. Aktywa trwałe</b>	<b>76 036 817,14</b>	<b>75 453 166,14</b>	<b>A. Fundusz</b>	<b>74 115 531,75</b>	<b>73 854 024,87</b>
I. Wartości niematerialne i prawne			I. Fundusz jednostki	72 784 265,95	72 999 179,32
II. Rzeczowe aktywa trwałe	9 504 115,71	8 920 464,71	II. Wynik finansowy netto	798 564,37	322 144,12
1. Środki trwałe	9 504 115,71	8 920 464,71	1.1. Zysk netto (+)	798 564,37	322 144,12
1.1. Grunty	5 467 196,29	5 467 196,29	1.2. Strata netto (-)		
1.2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej			III. Nadwyżka środków obrotowych (-)		
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny	4 036 919,42	3 453 268,42	IV. Odpisy z wyniku finansowego (-)		
1.4. Środki transportu			V. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	532 701,43	532 701,43
1.5. Inne środki trwałe			VI. Inne		
2. Inwestycje rozpoczęte (środki trwałe w budowie)			<b>B. Fundusze celowe</b>		
3. Środki przekazane na poczet inwestycji			<b>C. Zobowiązania długoterminowe</b>		
III. Należności długoterminowe			<b>D. Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne</b>	<b>1 964 924,74</b>	<b>1 972 517,02</b>
IV. Długoterminowe aktywa finansowe	66 000 000,00	66 000 000,00	I. Zobowiązania krótkoterminowe	1 964 355,90	1 972 517,02
1.1. Akcje i udziały	66 000 000,00	66 000 000,00	1.1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	1 949 110,00	1 949 110,00
1.2. Papiery wartościowe długoterminowe			1.2. Zobowiązania wobec budżetów	15 245,90	23 407,02
1.3. Inne długoterminowe aktywa finansowe			1.3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń społecznych		
V. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	532 701,43	532 701,43	1.4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń		
<b>B. Aktywa obrotowe</b>	<b>43 639,35</b>	<b>373 375,75</b>	1.5. Pozostałe zobowiązania		
I. Zapasy			1.6. Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)		
1.1. Materiały			1.7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych		
1.2. Półprodukty i produkty w toku			1.8. Rezerwy na zobowiązania		
1.3. Produkty gotowe			II. Fundusze specjalne	568,84	
1.4. Towary			1.1. Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	568,84	
II. Należności krótkoterminowe			1.2. Inne fundusze		
1.1. Należności z tytułu dostaw i usług			<b>E. Rozliczenia międzyokresowe</b>		
1.2. Należności od budżetów			I. Rozliczenia międzyokresowe przychodów		
1.3. Należności z tytułu ubezpieczeń społecznych			II. Inne rozliczenia międzyokresowe		
1.4. Pozostałe należności			<b>F. Inne pasywa</b>		
1.5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych					
III. Środki pieniężne	43 639,35	373 375,75			
1.1. Środki pieniężne w kasie	804,41	211,54			
1.2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	42 834,94	373 164,21			
1.3. Inne środki pieniężne					
IV. Krótkoterminowe papiery wartościowe					
V. Rozliczenia międzyokresowe					
<b>C. Inne aktywa</b>					
<b>SUMA AKTYWÓW</b>	<b>76 080 456,49</b>	<b>75 826 541,89</b>	<b>SUMA PASYWÓW</b>	<b>76 080 456,49</b>	<b>75 826 541,89</b>

A. Objaśnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące

B. Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

- Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych 3 769,80
- Umorzenie środków trwałych 2 383 241,58
- Umorzenie pozostałych środków trwałych i wyposażenia 14 876,93

**SKARBNIK**  
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji  
Główny księgowy

mgr *Barbora* JAROCHA

2009-02-19  
(rok, miesiąc, dzień)

Przewodniczący Zarządu  
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. *Marek* Dudek

Kierownik jednostki

## RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT JEDNOSTKI (WARIANT PORÓWNAWCZY)

SchŚZWiK

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej SAMORZĄDOWY CHORZOWSKO-ŚWIĘTOCHŁOWICKI ZWIĄZEK WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI ul. Składowa 1, 41-500 Chorzów	<b>Rachunek zysków i strat (wariant porównawczy) jednostki SCHŚZWiK sporządzone na dzień 31.12.2008 r.</b>	Adresat REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA ul. Grabowa 3 40-172 Katowice	
Numer identyfikacyjny REGON 273268024		Wysłać bez pisma przewodniego	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
<b>A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b>		<b>4 027 386,60</b>	<b>4 608 848,61</b>
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów			
1. w tym: dotacje zaliczane do przychodów (podmiotowe, przedmiotowe, na pierwsze wyposażenie w środki obrotowe)			
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)			
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki			
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów			
V. Pozostałe dochody budżetowe		4 027 386,60	4 608 848,61
<b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>		<b>785 789,43</b>	<b>834 062,83</b>
I. Amortyzacja		583 651,00	583 651,00
II. Zużycie materiałów i energii		3 243,42	5 211,17
III. Usługi obce		26 761,38	65 700,42
IV. Podatki i opłaty		6 286,74	1 091,96
V. Wynagrodzenia		43 620,24	47 064,48
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników		10 197,01	10 011,79
VII. Pozostałe koszty rodzajowe		112 029,64	121 332,01
VIII. Wartość sprzedanych towarów, materiałów			
IX. Udzielone dotacje			
X. Inne świadczenia finansowane z budżetu			
XI. Pozostałe obciążenia			
<b>C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)</b>		<b>3 241 597,17</b>	<b>3 774 785,78</b>
<b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>		<b>583 651,00</b>	<b>583 651,00</b>
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych			
II. Dotacje			
III. Pokrycie amortyzacji		583 651,00	583 651,00
IV. Inne przychody operacyjne			
<b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>		<b>3 015 684,00</b>	<b>4 046 831,22</b>
I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych zakładów budżetowych i dochodów własnych jednostek budżetowych			
II. Pozostałe koszty operacyjne		3 015 684,00	4 046 831,22
<b>F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)</b>		<b>809 564,17</b>	<b>311 605,56</b>
<b>G. Przychody finansowe</b>		<b>1 736,01</b>	<b>10 538,56</b>
I. Dywidendy i udziały w zyskach			
II. Odsetki		1 736,01	10 538,56
III. Inne			
<b>H. Koszty finansowe</b>		<b>12 735,81</b>	
I. Odsetki		12 735,81	
II. Inne			
<b>I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)</b>		<b>798 564,37</b>	<b>322 144,12</b>
<b>J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)</b>			
I. Zyski nadzwyczajne			
II. Straty nadzwyczajne			
<b>K. Zyska (strata) brutto (I +/- J)</b>		<b>798 564,37</b>	<b>322 144,12</b>
<b>L. Podatek dochodowy</b>			
<b>M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych</b>			
<b>N. Zysk (strata) netto (K - L - M)</b>		<b>798 564,37</b>	<b>322 144,12</b>

SKARBNIK  
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowskiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

*[Signature]*  
mgr Bartłomiej JAROCHA  
Główny księgowy

2009-02-19  
(rok, miesiąc, dzień)

Przewodniczący Zarządu  
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowskiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

*[Signature]*  
mgr inż. Marek Dudek  
Kierownik jednostki

Schśzwik

## ZESTAWIENIE ZMIAN W FUNDUSZU JEDNOSTKI

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej SAMORZĄDOWY CHORZOWSKO-ŚWIĘTOCHŁOWICKI ZWIĄZEK WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI ul. Skłodowa 1, 41-500 Chorzów	Zestawienie zmian w funduszu jednostki Schśzwik sporządzone na dzień 31.12.2008 r.	Adresat REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA ul. Grabowa 3 40-172 Katowice	
Numer identyfikacyjny REGON 273268024		Wysłać bez pisma przewodniego	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
<b>I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)</b>	75 418 106,97	72 784 265,95	
<b>II. Zwiększenia funduszu (z tytułu)</b>	2 415 551,76	798 564,37	
II.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły		798 564,37	
II.2. Zrealizowane wydatki budżetowe			
II.3. Dotacje, środki na inwestycj, odpisy z wyniku finansowego na inwestycje			
II.4. Aktualizacja środków trwałych			
II.5. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i inwestycje	2 415 551,76		
II.6. Aktywa przejęte od zlikwidowanych (połączonych) jednostek			
II.7. Środki obrotowe otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia			
II.8. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący			
II.9. Inne zwiększenia			
<b>III. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)</b>	5 049 392,78	583 651,00	
III.1. Strata za rok ubiegły	4 465 741,78		
III.2. Zrealizowane dochody budżetowe			
III.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły			
III.4. Dotacje i środki na inwestycje			
III.5. Pokrycie amortyzacji	583 651,00	583 651,00	
III.6. Aktualizacja środków trwałych			
III.7. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i inwestycji			
III.8. Pasywa przejęte od zlikwidowanych (połączonych) jednostek			
III.9. Środki obrotowe przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia			
III.10. Inne zmniejszenia			
<b>IV. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ) (poz. I + II - III)</b>	72 784 265,95	72 999 179,32	
<b>V. Wynik finansowy netto za rok bieżący (+, -)</b>	798 564,37	322 144,12	
V.1. zysk netto	798 564,37	322 144,12	
V.2. strata netto(-)			
<b>VI. Nadwyżka dochodów własnych jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych zakładów budżetowych, odpisy z wyniku finansowego gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych</b>			
<b>VII. Fundusz (poz. IV+,-V-VI)</b>	73 582 830,32	73 321 323,44	

SKARBNIK  
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowskiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji


mgr Barbara JAROCHA  
Główny księgowy

2009-02-19  
(rok, miesiąc, dzień)

Przewodniczący Zarządu  
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowskiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Marek Dudek  
Kierownik Jednostki

SCAŚZWIŁK

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>Samorządowy Chorzowski - Świętochłowski Związek Wodociągów i</b> ul. Składowa 1 41-500 Chorzów	<b>BILANS</b> <b>z wykonania budżetu</b> <b>państwa, jednostki i</b> <b>samorządu terytorialnego</b>  <b>Związek JST Samorządowy</b> <b>Chorzowski-Świętochłowski Zwi</b>  sporządzony na dzień 31-12-2008 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
Numer identyfikacyjny REGON  <b>273268024</b>		Wystać bez pisma przewodniego 2E2B66F0F46D0E4C 

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
I Środki pieniężne	43 070,51	373 375,75	I Zobowiązania	0,00	0,00
I.1 Środki pieniężne	43 070,51	373 375,75	I.1 Zobowiązania finansowe	0,00	0,00
I.1.1 Środki pieniężne budżetu	43 070,51	373 375,75	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00
I.1.2 Środki pieniężne funduszy pomocowych	0,00	0,00	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00
I.1.3 Pozostałe środki pieniężne	0,00	0,00	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	0,00	0,00
II Należności i rozliczenia	0,00	0,00	I.3 Pozostałe zobowiązania	0,00	0,00
II.1 Należności finansowe	0,00	0,00	II Aktywa netto budżetu	43 070,51	373 375,75
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1 Nadwyżka (+) lub niedobór (-) wykonania budżetu	790 154,36	330 305,24
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	790 154,36	330 305,24
II.2 Należności od budżetów	0,00	0,00	II.1.2 Niedobór budżetu (-)	0,00	0,00
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	0,00	0,00	II.1.3 Niewykonane wydatki (-)	0,00	0,00
III Inne aktywa	0,00	0,00	II.1.4 Wynik na funduszach pomocowych (+,-)	0,00	0,00
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	0,00	0,00
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	0,00	0,00
			II.4 Fundusze pomocowe (bez pozycji 1.4)	0,00	0,00
			II.5 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.6 Skumulowana nadwyżka lub niedobór na zasobach budżetu (+,-)	-747 083,85	43 070,51
			III Inne pasywa	0,00	0,00

**SKARBNIK**

Samorządowego Chorzowski-Świętochłowski Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr Bartłomiej JAROCHA

(główny księgowy budżetu państwa, skarbnik)

2009-02-11

rok, miesiąc, dzień

2E2B66F0F46D0E4C

Samorządowego Chorzowski-Świętochłowski Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Marek Dudek

Z-ca Przewodniczącego Zarządu

Samorządowego Chorzowski-Świętochłowski Związku Wodociągów i Kanalizacji

Jerzy LESIUK

**CZŁONEK ZARZĄD**

Samorządowego Chorzowski-Świętochłowski Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Jan MICHALIK

<b>Suma aktywów</b>	<b>43 070,51</b>	<b>373 375,75</b>	<b>Suma pasywów</b>	<b>43 070,51</b>	<b>373 375,75</b>

Informacje uzupełniające:

Przewodniczący Zarządu  
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

CZŁONEK ZARZĄDU  
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Marek Dudek

mgr inż. Jan MICHALIK

**SKARBNIK**  
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

Samorządowy Chorzowsko-Swiętochłowicki  
Związek Wodociągów i Kanalizacji  
41-500 Chorzów, ul. Składowa 1  
NIP 627-23-29-881 Regon 273268024  
tel./fax (032) 2499-107

Z-ca Przewodniczącego Zarządu  
Samorządowego Chorzowsko-  
Swiętochłowickiego Związku  
Wodociągów i Kanalizacji

mgr *Barbora* JAROCZA

2009-02-11

*Jerzy* LESIK

(główny księgowy budżetu państwa, skarbnik)

rok, miesiąc, dzień

(minister, członkowie zarządu)

2E2B66F0F46D0E4C

*Schiszedile*

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>Samorządowy Chorzowski - Świętochłowicki Związek Wodociągów i</b> ul. Składowa 1 41-500 Chorzów	<b>SKONSOLIDOWANY BILANS</b> jednostki samorządu terytorialnego  <b>Związek JST Samorządowy Chorzowski-Świętochłowicki Zwi</b> sporządzony na na dzień <b>31-12-2008 r.</b>	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
		Wysłać bez pisma przewodniego <b>0A63E515D50B1CF5</b> 
Numer identyfikacyjny REGON <b>273268024</b>		

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	76 036 817,14	75 453 166,14	A Fundusz	74 115 531,75	73 854 024,87
A.I Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	A.I Fundusze jednostek	75 504 115,71	74 920 464,71
A.II Wartość firmy jednostek podporządkowanych	0,00	0,00	A.II Skumulowana nadwyżka lub niedobór na zasobach budżetu (+, -)	-747 083,85	43 070,51
A.III Rzeczowe aktywa trwałe	9 504 115,71	8 920 464,71	A.III Nadwyżka lub niedobór budżetu (+,-)	790 172,36	330 305,24
A.III.1.1 Grunty	5 467 196,29	5 467 196,29	A.IV Wyniki finansowe roku bieżącego	798 564,37	322 144,12
A.III.1.2 Budynek, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	0,00	0,00	A.IV.1.1 Zysk netto	798 564,37	322 144,12
A.III.1.3 Pozostały środki trwałe	4 036 919,42	3 453 268,42	A.IV.1.2 Strata netto (-)	0,00	0,00
A.III.1.4 Inwestycje (środki trwałe w budowie)	0,00	0,00	A.V Wyniki finansowe lat ubiegłych	-2 719 849,76	-1 921 285,39
A.III.1.5 Środki przekazane na poczet inwestycji (środków trwałych w budowie)	0,00	0,00	A.V.1.1 Zysk netto	0,00	0,00
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	66 000 000,00	66 000 000,00	A.V.1.2 Strata netto (-)	-2 719 849,76	-1 921 285,39
A.IV.1.1 Akcje i udziały	66 000 000,00	66 000 000,00	A.VI Kapitał mniejszości	0,00	0,00
A.IV.1.2 Papiery wartościowe długoterminowe	0,00	0,00	A.VII Pozostałe pozycje	489 612,92	159 325,68
A.IV.1.3 Inne	0,00	0,00	B Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
A.V Należności finansowe długoterminowe	0,00	0,00	B.I Zobowiązania finansowe długoterminowe	0,00	0,00
A.VI Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	532 701,43	532 701,43	B.II Pozostałe zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
B Aktywa obrotowe	43 639,35	373 375,75	C Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne	1 964 924,74	1 972 517,02
B.I Zapasy	0,00	0,00	C.I Zobowiązania finansowe krótkoterminowe	0,00	0,00
B.II Należności i roszczenia	0,00	0,00	C.II Pozostałe zobowiązania krótkoterminowe	1 964 355,90	1 972 517,02

**SKARBNIK**  
 Samorządowego Chorzowski-Świętochłowickiego  
 Związku Wodociągów i Kanalizacji

*mgr Bartłomiej JAROCHA*  
 (skarbnik)

2009-02-11

(rok, miesiąc, dzień)

0A63E515D50B1CF5

**Przewodniczący Zarządu**  
 Samorządowego Chorzowski-Świętochłowickiego  
 Związku Wodociągów i Kanalizacji

*mgr inż. Marek Dudek*  
 (przewodniczący zarządu)

B.III Należności finansowe krótkoterminowe	0,00	0,00	C.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.IV Środki pieniężne	43 639,35	373 375,75	C.IV Fundusze specjalne	568,84	0,00
B.V Krótkoterminowe papiery wartościowe	0,00	0,00	D Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
C Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00	E Ujemna wartość firmy jednostek podporządkowanych	0,00	0,00
D Inne aktywa	0,00	0,00	F Inne pasywa	0,00	0,00
<b>Suma aktywów</b>	<b>76 080 456,49</b>	<b>75 826 541,89</b>	<b>Suma pasywów</b>	<b>76 080 456,49</b>	<b>75 826 541,89</b>

Jednostki samorządu terytorialnego, sporządzając bilans skonsolidowany, mogą rozszerzyć zakres pozycji.

Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

**SKARBNIK**  
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

*[Signature]*  
mgr Bartłomiej JAROCHA

(skarbnik)

2009-02-11

(rok, miesiąc, dzień)

0A63E515D50B1CF5

Przewodniczący Zarządu  
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego  
Związku Wodociągów i Kanalizacji

*[Signature]*  
Marek Dućka

(przewodniczący zarządu)